



Matteo Anfuso

Consulente professionista

✉ matteo.anfuso@unige.it

Istruzione e formazione

2008

Laurea triennale in Teorie e tecniche della mediazione interlinguistica (L12)

Il doppiaggio tra finzione e realtà - 110/110 cum laude

Università degli Studi di Genova - Genova - IT

2010

Laurea magistrale in 'Traduzione specialistica e interpretazione' (LM94)

L'ambiguità in interpretazione simultanea un esperimento - 110/110 cum laude

Università degli Studi di Genova - Genova - IT

Esperienza accademica

2012 - IN CORSO

Docente a contratto

Università degli Studi di Genova - Genova - IT

Esperienza professionale

2009 - IN CORSO

Traduttore e interprete professionista ex Legge 4/2013

Libero professionista con p. iva iscritto al VIES - Genova - IT

Competenze linguistiche

Italian

Madrelingua

Spanish

Madrelingua

Russian

Esperto

English

Buono

Interessi di ricerca

L'interpretazione dialogica; l'interpretazione di conferenza; la traduzione a vista; la figura professionale dell'interprete; lo studio di variabili nell'interpretazione (ambiguità, direzionalità, oralità, comunicazione non/paraverbale, cortesia, ecc.); l'analisi di corpora a partire da audio e/o video riguardanti l'interpretazione/l'oralità; la traduzione di testi scritti destinati all'oralità.